

SEWOE SATOENGAL DALOE.



SÈWOE SATOENGAL DALOE.

Tjarijos asli saking Arab ingkang sa laengkoeng dipoen remeni ingakañah (nèm, sepoeh, djaler, èstri), sarta sampoen 'ipoen akeni dateng para poedjangga bilih lampahing tjarijos pantjen nengsemaken sanget, mila serat waoe wiwit roemijin ngantos doemoegi sa poenika sarta kinten-kinten inggih doemoegi ing bêndjing bađé tansah dađos waosan oemoem ingkang dipoen remeni pijambak.

Tjarijos SÈWOE SATOENGAL DALOE si dongëng warni-warni ingkang anggambaraken kawontenan ing tañah Asyah.

Ingkang sampoen kawedalaken déning BALÉ POESTAKA inggih poenika:

ALI BABAH. Serie No. 1094, regi f 0.30

Tjarijosoen Ali Babah kalijan kêtjoe 40. Anggambaraken kalantipanipoen tijang èstri lan soeka boekti bilih manah ngangsa-angsa poenika nenoentoen dateng kabilaën.

POETRI PERISADÉ. Serie No. 1106, regi f 0.35

Satoenggaling poetri ingkang saged ngloewari sadérék lan iboenipoen saking papa tjintraka saha saged ambombong pangalihipoen ingkang rama.

FRICTION MARMER. Serie No. 1116, regi f 0.35

Satoenggaling ratoe dipoen pitenah garwanipoen, iao ang angsal pitoeloengan alantaran oelam toja ingkang sakalangkoeng anéh.

BADROEDIN HASAN. Serie No. 1118, regi f 0.45

Tjarijos daoepipoen sadérék nak-sanak ingkang boten vanjana-njana, inggih poenika Badroedin Hasan ktau Siti Kasanah. Lelampahan ingkang adamel ngoengoen lan trenjoehing manah.

Saged moendoe dateng:

para AGÈN, oetawi dateng BALÉ POESTAKA, Batavia-Centrum.

၂၆၁၈

॥ ମିଳାଗ୍ରହିଲା ପଦିକାନ୍ତରେ ପୁଣି ତଥା ତଥା ତଥା ତଥା ତଥା ତଥା ତଥା ତଥା

କବିତା ଯାହା ପରିଚୟ କରିବା ପାଇଁ ଏହା ଅଧିକାରୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଲାଗୁ ହେଲା
ଏହାକୁ କିମ୍ବା ଏହାକୁ କିମ୍ବା ଏହାକୁ କିମ୍ବା ଏହାକୁ କିମ୍ବା ଏହାକୁ କିମ୍ବା

॥ କାଳାତିଥିଙ୍କିଲୁଗାର୍ତ୍ତିଶ୍ଵରୀ ଏଇ ପାଦି ବା ହିଂସକ ଦିନବୟ କାଳ କିମ୍ବା
ଶ୍ରୀ ନାରାୟଣ ଜୀବତକୁଣ୍ଡଳକିଳିକିର୍ତ୍ତିବ୍ୟାକିଲିବ୍ୟାକିଲିବ୍ୟାକିଲିବ୍ୟାକିଲିବ୍ୟାକିଲି

ଯିଏ ଯିଏ ପରିହାତି ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତିମ :

வினா கூடுதல் விடை என்ற பார்லிமெண்ட் தொழில்களை அமைக்க வேண்டுமென்று நம்முடைய சிரமங்களை விடை என்று அழைகிறோம்.

f1.-

| പിന്നു അവിഞ്ചി ദി ടു. ടാപ യു ഡാ കു സി റി ഡി ഡി ആ
തി ഡി ഡി: കു റി ഡി ഡി ഡി ഡി ഡി ഡി ഡി ഡി

f 1.-

..... » විභාගය ප්‍රතිපාදන මට්ටමෙන් නිශ්චිත තුළ
ක්‍රියාත්මක මැදිහා නො පෙන්වනු ලබයි සියලු තුළ
සියලු ප්‍රතිපාදන මට්ටමෙන් නො පෙන්වනු ලබයි

କିମ୍ବା ଏହି ବିଷ ପରିବାରରେ ଥିଲା । ତଥାବଦି ଏହି ବିଷ କିମ୍ବା

ଯାଇବାକୁ ପାଇଲା ମହିଳା ଏବଂ ତଥା ଅନ୍ୟ ମହିଳାଙ୍କଙ୍କ ବିଷୟରେ

କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା

ମନ୍ଦିରପୁର : ଅଧ୍ୟସତ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପ । 0.20

ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରକାଶକ

କାଳିଙ୍ଗ ଲ୍ଲେ ନିରା ଅଣି ହୁଏ ହୁଏ କୁଟୀ ପାଦ କାହାରେ

ପାତ୍ରଗମନ — କାହିଁଟିକିମୁଣ୍ଡଳ
ଅଧିକାରୀ ପ୍ରଦାନ ହେଲା
ବିଜ୍ଞାନି ଏବଂ ବିଜ୍ଞାନ ଉଚ୍ଛବିଷୟ
କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀରି 1743 — କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀରି

ମୁଣ୍ଡ ପାତା ଓ ମୁଣ୍ଡମର୍ଦ୍ଦ



பூங்களின் பூக்கள் tulpen மலர் hyacinthen இந்தியக் கடல் விலைகள் Leiden — Haarlem

ପାତ୍ରଯାହିପୁଣ୍ୟକାମାଚିନ୍ତିଷ୍ଠାନ୍ୟବାଦାହିନ୍ତା

॥ସମ୍ବଲପୁରୁଷଗାୟତ୍ରୀକାଣ୍ଡ 36॥



॥ പരി മുന്നോട്ടു ചെന്ത ചിൽ ദാന വീണ വാഗ്മി വാഗ്മി ॥

ମିଶ୍ନେସ୍‌ର ପାତାଯ ଯେହି ପାତା କିମ୍ବା ପାତା କିମ୍ବା ପାତା କିମ୍ବା

ଅର୍ଥାତ୍ ଏହି ପଦକାଳୀନୀ ଶବ୍ଦରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଲୁ ଯାଏଇବେ ଏହାର ପଦକାଳୀନୀ ଶବ୍ଦରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଲୁ ଯାଏଇବେ

ବାନୀ ଯ ଏ ବିଷ୍ଣୁ କୃପା Assistent ଯ ବା କି, ଏଥା
କିମା ପି ଅସ୍ତ୍ର କୃପା ବା କିମା କିମା ଯ ଏ ବା ଏମା
ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା
ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା ଏଥା

ବ୍ୟାଧିରୁ ପାଇଲା

நாட்டுக் கலைகள், Ind. Arts தமிழ்நாடு

“**ପ୍ରକାଶନ୍ୟ ଏତନୀ ହିଂସା କରିଲା**” ହିଂସାରୁ 1 ଏକାମ୍ବାଦୀ 1934

2 ପାର୍ଶ୍ଵକାଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦେଖ ମାତ୍ର ଏବଂ ତୁମଙ୍କୁ ଆପଣଙ୍କ ଜୀବନକୁ
କୁଟୁମ୍ବରେ ଉପରେ ଥିଲା ଏବଂ ତୁ ତିଥି ଯାଏ । ଏହାରେ
କୁଟୁମ୍ବରେ ଯାଏଇ ବୁଝାଯାଇଲା । 1/3 ତିଥି ତୁମଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କାଣ୍ଡ
ପରେ ଥିଲା ଏବଂ ତୁ ବୁଝାଯାଇଲା । ଏହାରେ ତୁମଙ୍କୁ କାଣ୍ଡରେ ଥିଲା
ଏବଂ f 500.— ବୁଝାଯାଇଲା ।

၃ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးရှားသီခိုင်းကျော်မှုပါ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံး
မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးမှာ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးမှာ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံး
မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးမှာ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးမှာ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံး
မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးမှာ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံးမှာ မြန်မာ့ဘိုးအားလုံး

4 ପ୍ରିଣ୍ଟାଯାକ୍ଷିତା ହୁଏ ମିଳିଲା ଏବଂ ଏକ ଗୀତା
ଏ ମିଳିଲା ଏବଂ ଏକ ଗୀତା 2 ହୁଏ ଯୁଦ୍ଧିଷ୍ଠିର ଏବଂ ଏକ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଏବଂ ଏକ ଗୀତା ମିଳିଲା ଏବଂ ଏକ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଏବଂ ଏକ ଗୀତା „kostwinster“
(କାଳାଳାଙ୍କିତା ଏବଂ) ହୁଏ ଏବଂ ଏକ ଗୀତା

ମିଳା ପୁଣି ହେଲା ତଥା କାହାରି ପରିଯାଏ । ଅବସ୍ଥା
ହିଁ । ହିଁ କିମ୍ବା ପୁଣି କାହାରି ପରିଯାଏ ତଥା କାହାରି
ପରିଯାଏ । କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

7 ପ୍ରକାଶ ମିଳିବାରେ ଏହା କିମ୍ବା ଅଧିକ ଦୂରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଏ ଏବଂ ଏହା ମିଳିବାରେ ଏହା କିମ୍ବା ଅଧିକ
ଦୂରେ ଯାଏ

ପିଅୁର୍ବାଣ୍ତି ହିନ୍ଦୀପୁଣ୍ଡିକିଷ୍ଟାମ୍ବା ଏହି ଲିଖିବା
ଜୀବା ଏକାବ୍ରତାଯିତେ କାହାକିମାପ୍ନୋତ୍ତମା
କିମାଗତି ହିନ୍ଦୀପୁଣ୍ଡିର୍ବାଣ୍ତି ଧରାଯାଇବା
କାମାପ୍ନୋତ୍ତମା ଏହିମାତ୍ରାଙ୍କିର୍ତ୍ତମା 5

၈ ပြုကာယ်အောင် ထူထူ မိန့်တွင် ရမ်းသာ ရှေ့လျှော့
အောင် အနိုင် ပေါ်ပြီး ပြုမြဲ အိမ့် သိမှု မြှင့် ရှေ့လျှော့
အောင် အနိုင် ပေါ်ပြီး ပြုမြဲ အိမ့် သိမှု မြှင့် ရှေ့လျှော့
အောင် အနိုင် ပေါ်ပြီး ပြုမြဲ အိမ့် သိမှု မြှင့် ရှေ့လျှော့

ଅର୍ଥାତ୍ ଏହି କଣ୍ଠରେ ପାଇଁ ଯୁଗ୍ମରେ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ
ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ୧୦୦ ଟଙ୍କା ୫ ଟଙ୍କା ୨୫୦ ଟଙ୍କା ୧୦୦ ଟଙ୍କା

ମାତ୍ରି କଣ କାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

၁၀ ပြုခဲ့တာ သာ မျိုး ဟော များ သမော် ရှုတာ အား ဘာ လူ များ သာ
မှ ဘယ်စိတ် မျိုး များ ဖြစ်တဲ့ မျိုး များ သာ မျိုး များ ဖြစ်တဲ့
မှ အကြောင်း ဘာ ဘာ သာ ဘုရား သာ မျိုး များ ဖြစ်တဲ့ မျိုး များ သာ မျိုး များ
မျိုး များ ဖြစ်တဲ့ မျိုး များ ဖြစ်တဲ့ မျိုး များ ဖြစ်တဲ့ မျိုး များ ဖြစ်တဲ့

၁၁ ပြုတဲ့ ယနီး မား သံ ဖျော်ရှု ပူနိအား
မိအာဏာ စုနှင့် မား ပါ၏ မြတ်စွဲ အာဏာ မား ပုံကို ဖျော်ပြု
လိမ့် မြတ်စွဲ မှာ မား ပါ၏ မြတ်စွဲ အာဏာ မား မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ
အာဏာ မြတ်စွဲ မှာ မား ပါ၏ မြတ်စွဲ အာဏာ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ
အာဏာ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ မြတ်စွဲ

၃။ ပြုသမဂတ္တ ရိုဟိုအောင် အာပါနီ၊ မြန်မာနှင့် မြန်မာ

၃ မြန်မာဘို့မျှတော်မြေသူများ၏အကြောင်းပါးမှာ မြန်မာဘို့များ၏
မြန်မာများ အားလုံးမှာ မြန်မာဘို့များ၏အကြောင်းပါးမှာ မြန်မာဘို့များ၏
မြန်မာများ၏ အားလုံးမှာ မြန်မာဘို့များ၏အကြောင်းပါးမှာ မြန်မာဘို့များ၏

୧୩ ପ୍ରକାଶନ ମହିନେ ଏବଂ ପରିବାରର ଲାଭରୁ ଯାଇବାକୁ

မြတ်စွာပုဂ္ဂန်များ၊ မြတ်စွာပုဂ္ဂန်များ၊

କାନ୍ତିର ଅଳି ଆ ଯି ଯା ମୁଁ ତ ଗଲ ଯା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କାନ୍ତିର ଅଳି

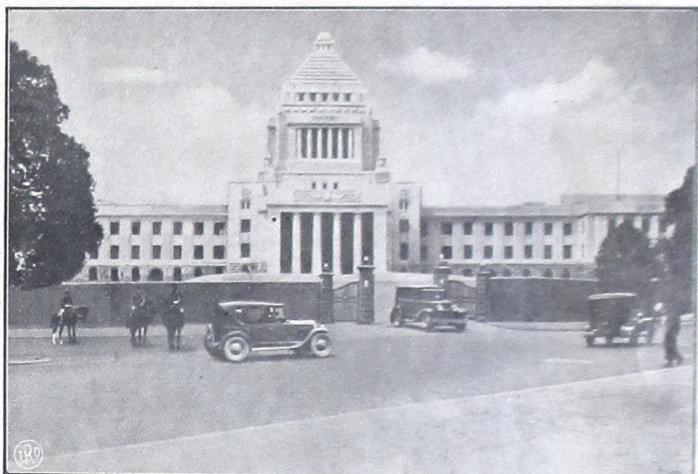
ବାନ୍ଧିତ କଣ୍ଠରେ ଆଗିଲାଇ (ସୁର୍ଯ୍ୟ)

ଅବ୍ୟାପକ ହିନ୍ଦୁ ଯା ହିନ୍ଦୁ ଯା

ក្រឡូបាតិកាលពាណិជ្ជកម្ម ហើយអាមេរិកាល និងអាមេរិកាល
ជីវិតធម្មុទ្ទិភ្លើ ឬដីអាមេរិកាល ឬអាមេរិកាល
ជីវិតធម្មុទ្ទិភ្លើ ឬដីអាមេរិកាល ឬអាមេរិកាល
បុរីយុទ្ធនឹងឯកជីវិតធម្មុទ្ទិភ្លើ ឬដីអាមេរិកាល ឬអាមេរិកាល
ជីវិតធម្មុទ្ទិភ្លើ ឬដីអាមេរិកាល ឬអាមេរិកាល
បុរីយុទ្ធនឹងឯកជីវិតធម្មុទ្ទិភ្លើ ឬដីអាមេរិកាល ឬអាមេរិកាល

ପରିବାରକୁ ମହିଳାଙ୍କ ଅନୁଭବ ଏବଂ ତାଙ୍କ ଜୀବନକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା ଏବଂ ତାଙ୍କ ଜୀବନକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା ।

ପାଇବି ତଥା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କିମ୍ବା ଯାହା କିମ୍ବା ତଥା ଯାହା କିମ୍ବା
ଯାହା କିମ୍ବା ଯାହା କିମ୍ବା ଯାହା କିମ୍ବା ଯାହା କିମ୍ବା ଯାହା କିମ୍ବା



॥ କିମ୍ବା ମାତ୍ରରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

သာမိန္ဒရာ သာမိန္ဒရာ ထူးစွာ ပေါ်လေ့ရှိတယ် အမြတ်ဆင့် ပေါ်လေ့ရှိတယ်
အမြတ်ဆင့် ပေါ်လေ့ရှိတယ် အမြတ်ဆင့် ပေါ်လေ့ရှိတယ် အမြတ်ဆင့် ပေါ်လေ့ရှိတယ်

၁၆၂ မြန်မာစာတမ်းပါးပို့ဖွေဆောင်ရွက်ခဲ့သူများ၊ အောင်ခန္ဓာပါယ်
မြန်မာဘုရားနှင့် အောင်ခန္ဓာပါယ်များ အောင်ခန္ဓာပါယ်များ၊ မြန်မာ
မြန်မာဘုရားနှင့် အောင်ခန္ဓာပါယ်များ အောင်ခန္ဓာပါယ်များ၊ မြန်မာ
မြန်မာဘုရားနှင့် အောင်ခန္ဓာပါယ်များ အောင်ခန္ဓာပါယ်များ၊ မြန်မာ
မြန်မာဘုရားနှင့် အောင်ခန္ဓာပါယ်များ အောင်ခန္ဓာပါယ်များ၊ မြန်မာ
မြန်မာဘုရားနှင့် အောင်ခန္ဓာပါယ်များ အောင်ခန္ဓာပါယ်များ၊ မြန်မာ

၁၇၈၆ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြပ်၏ အတွက် မြန်မာ လူများ၏ အမြန် အသေဆိပ် ဖြစ်ပါသည်။

ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ
କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ



„Litwinof ብሔራዊት አቶዕስ ዘመን ስርዓት ተስፋይ ተዘረዘሩ

ପିଲ୍ଲାରୀଙ୍କାଳରେ ନିର୍ମିତ ଯାହା କେବୁ ନିର୍ମିତ ଯାହା ତାହା ଯାମର
ପୁଣି ଯାଦା ଯାହା କେବୁ ନିର୍ମିତ ଯାହା କେବୁ ନିର୍ମିତ ଯାହା କେବୁ
ଯାଏ ଯା ଯାହା କେବୁ ନିର୍ମିତ ଯାହା କେବୁ ନିର୍ମିତ ଯାହା କେବୁ ନିର୍ମିତ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ମୁହଁନ୍ଦି ଥାର୍ତ୍ତା ଯା କା ଯୁଧ୍ୟ କେବେ ଯାମାର ପାଶ୍ଚଯା ଏହି ଅନ୍ତର୍ମି
ହି କିମ୍ବା ପ୍ରତିକିରଣ କାହାରେ ?

॥ ଯା ଯା ହା ॥

'IMOE PEMBELA ORANG SAKIT



။ ၇၂ ၃ ၇၄၃ ၃ သာ ၄၄၅။ MAIZENA DURYEAD
မန္တရာယ်ဘိန္ဒာဂျီယို၍ ရှေ့ယမယမိ။

ପାତ୍ର ଯେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

MAIZENA DURYEA



။ ရှေ့တွင်းပုဂ္ဂနာ၊ အနောက် ၁၆ ပုဒ်၊ အောင်ရသူများ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ
ရုရှာမီးတော်မူ ပြုလေ့ရှိခဲ့သူများ၊ ပတ်ဖြန့်ပုံစံအနောက် ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ

။ ဟဇ္ဇားတိပုံများ၊ ယူပုဂ္ဂနာလျှော့သာဆာတိပြုရုရှာများ ရုရှာမီးတော်မူ
ပါမိန့်လျှော့ပြုလေ့ရှိခဲ့သူများ၊ ရှေ့တွင်းပုဂ္ဂနာ၊ ရှေ့တွင်းပုဂ္ဂနာ ပါမိန့်လျှော့
ရုရှာမီးတော်မူ အရာတော်မူ ပြုလေ့ရှိခဲ့သူများ၊ မူတွေ့ရုရှာမီးတော်မူ ပါမိန့်လျှော့
ရုရှာမီးတော်မူ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့

။ ကျော်ကွိုပုံများ၊ ပါမိန့်လျှော့အဖွဲ့အစည်း ၅၇ အရာတော်ပြုလျှော့ (ပါမိန့်လျှော့)
ရုရှာမီးတော်မူ ပါမိန့်လျှော့၊ ပါမိန့်လျှော့အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့၊ ပါမိန့်လျှော့
အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့၊ ပါမိန့်လျှော့အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့၊ ပါမိန့်လျှော့
အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့၊ ပါမိန့်လျှော့အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့

။ ဟဇ္ဇား အရာတော်မူ ပြုလေ့ရှိခဲ့သူများ၊ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ

ရုရှာမီး	|	မူတွေ့	..	..	..	f	250.-
"	||	"	..	..	..	"	125.-
"	|||	"	..	..	..	"	75.-
"	IV	"	..	..	..	"	25.-

ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့

။ ရုရှာမီးတော်မူ (ပါမိန့်လျှော့) ပါမိန့်လျှော့ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ

။ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့

။ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ
ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့
ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့
ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့

။ ရုရှာမီးတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့
ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့ အရာတော်မူ ပါမိန့်လျှော့



ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା
ପାଠୀ + ପାଠୀ

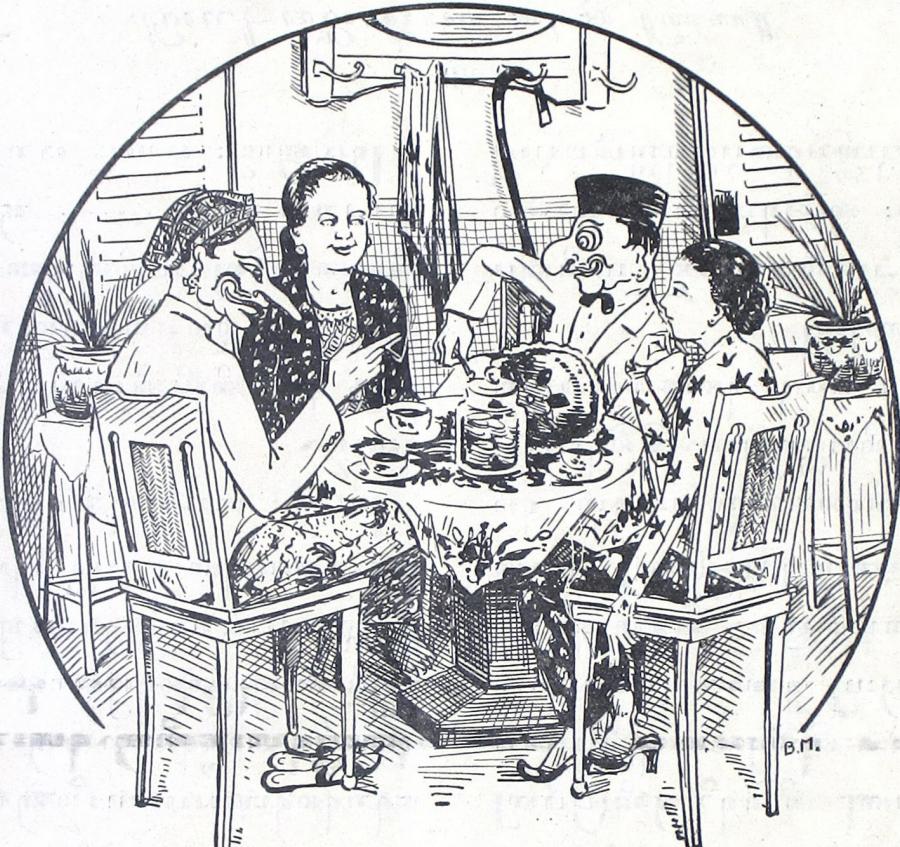
॥ ରାମ ରାମ ॥ ମି ଗରେ ଗରେ ବାଲୁଙ୍କା ନାହିଁ ॥

vii.

၁၇၄ အေမြန်မား မယ်၊ ဘက္ကီလူမှုရဟန်ပါတယ်
မျှောက်ဘဏ်မှုပြု နှစ်ဖျောက်ပြု၊ မသိ
ဘို့ဘဲဘာသိဒေဝါယျော်၊ ယို့ဘူးတယ်၊ သယုတယ်၊ မျှောက်
မယ်၊ အေမြန်မား မယ်၊ ဘက္ကီလူမှုရဟန်ပါတယ်

၁၂၇၃။ အသုတေသနမြို့မှုပိုက်မြို့၏ ရုပ်သင်၏
ရုရှာသပါတာ ဘပါတ္ထူး လေဆိပ်ဘို့၊ ယူရုရှာသပါတ္ထူး
ပိုး လေဆိပ်ဘို့

ପ୍ରତିକାଳିକା: ନିଯମିତ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ



၁၃၈

၁၇၁၃၊ ၂၅၊ ၁၄၊ ၁၃၊ ၁၂၊ ၁၁၊ ၁၀၊ ၉၊ ၈၊ ၇၊ ၆၊ ၅၊ ၄၊ ၃၊ ၂၊ ၁

KABAR WARNI-WARNI

(Pejikan saking serat kabar sanès).

TANAH NGRIKI.

Salingkoech ing grija pagantosan. Controleur pagantosan lala- dan Malang andengangi satoenggiling poenggawa pagantosan ing Ngapoh anggadahi tindak salingkoech. Tindakipoen poenggawa waoe anggoenting! kanṭong dlanjjang waṭah barang mas ladjeng dipoen santoeni barang tembaga. Woesana dèrèng ngantos dangoe ladjeng kasoemerepan, saweg adamel kapitoenan f 150.— Ladjeng dados papriksan poelisi. Saladjengipoen dekwa prasadja bilih barang ingkang dipoen pendet poenika sampoen kagantosaken dateng pagantosan sanès.

Saking Mangkoenagaran dateng Goeperménan, R.M. Toemergoeng Darkosoegondo, Boepati ing Mangkoenagaran, Soerakarta awit saking keparengipoen Goepermén ing Soerakarta kakendelan saking padamelan, toewin dipoen soewoenaken dateng Goepernoer Djawi Wétan, soepados R. M. T. Darkosoegondo dipoen angkat dados Wedana ing provinie ngrikoe.

H. C. K. ing Mr. Cornelis. Ingadjeng wonten pawartos, bilih moerid ing H. I. K. ingkang pangkat inggil pijambak manawi examenipoen boten angsal, badé angsal serat partisara ingkang kenging kanggé pados padamelan ing poend². Iug sapoenika tatanan kados makaten poenika oegi toe-mindak toemrap H. C. K.

Gelombang dipoen seré reg ing prakawis. Kawartosaken, hoofdredacteur serat kabar Gelombang ing Soerabaja dipoen tjempong poelisi. Déné sababipoen, serat kabar waoe kalepatan nerak oendang Nagari, nge-wrat karangan ingkang tjiri „Keboeasan dan kekoéatan“ Serat kabar waoe gadahani-poen Partindo.

Doesoen énggal. Ing bawah onderdistrik Ligoeng, Madjalengka, wonten doesoen badran énggal, dipoen wonten grija, toewin saben tijang satoenggal angsal sabin $\frac{1}{2}$, baoe. Déné tetijang ingkang dipoen pindah mrikoe pendetansaking doesoen Tjinoenoek. Nanging tetijang ingkang sami pindah mrikoe sami boten kraos. Ingkang wadib saweg nin-dakaken rerigen.

Tijang éstri ngeçok padjaleranipoen ingkang djaler. Kawartosaken, ing kampoeng Kapatian Koelon Soerakarta, nalika dinten Djoe-moeah daloe 5/5-'34 djam 2 daloe tijang nama Kadiran ing wantji daloe mentas mantoek saking njopir ladjeng sami nedé, toewin mapan tillem kalijan ingkang éstri. Ingkang djaler boten mangretos manawi ingkang éstri njidra ngeçok padjaleranipoen ingkang djaler mawi lading. Bibar ngeçok medal mladjeng lapoer dateng poelisi ngakent bilih pijambakipoen mendamel ingkang djaler. Menggah sababipoen paben djalaran sampoen pinten² dinten ingkang djaler boten naté mantoek. Ingkang nandang sakit kabekta dateng grila sakit, saladjengipoen dados papriksanipoen poelisi. (P).

Kapapanaken ing Soekamiskin. Toewan Daranin toewin Chatib Nasution ingkang prakawisipoen sampoen karampoengan ing Raad Justitie ing Semarang, kaoekoem $2\frac{1}{2}$, toewin 3 taoen, inggih poenika bab perselict B. O. M., ing sapoenika dipoen kintoensaken dateng pakoedjaran ing Soekamiskin.

Kweekschool kabangsan ing Madioen. Béndjing wiwitaning woelan Augustus ngadjeng poenika ing Madioen badé wonten bikakan Kweekschool Nasional, woelanganipoen ađedasar kabangsan tanah ngriki.



Djawah awoe. Pakarjan babagan redi latoe ing Bandoeng martosaken, redi Dempo, Soematra, kados ingkang katjeṭa ing gambar, wekdal poenika noedjoe kroda, kaṭah panggénan ing laladan ngrikoe ingkang ladjeng djawah awoe.

Katrangan bab moerid sekolah. Ingadjeng wonten pawartos, bilih moerid pamoelangan andap ingkang salebetipoen 2 taoen manggen ing saeklas dipoen anggep boten anjekapi kanggé ngladjengaken sinaoe. Nanging mitoerot katrangan saking Directeur Pangadjaran, kawontenan ingkang kados makaten poenika boten ateges moerid waoe ladjeng boten saged angsal serat katrangan kanggé angladjengaken sinaoe dateng pamoelangan nginggilipoen. Poenika taksih goemantoeung dateng panimbanging goeroe, awit anggéneng laré boten minggah, poenika saged oegi djalaran saking santoen oetawi kekrangan goeroe.

Pabéjan kapitoenan f 10.000. Pabéjan ing Tandoeng Priok mentas ambeskoep dlantjang sigeret peteng tjatjah 14 peṭi, pandékékipoen dipoen wor kalijan beskoewit. Bangsa Tionghoa ingkang kegajoet ing bab babagan poenika kadenda f 5000.— oetawi koendjara 5 woelan. Nanging bangsa Tionghoa waoe ladjeng ontjad. Mangka saoepami ambajar béja, wonten f 10.000.— Déné dlantjang sigeret waoe ladjeng dipoen besmi.

Ngèndeli goeroe Moehammadiyah. Kawartosaken, wiwit tanggal 1 woelan poenika goeroe-goeroe vervolg toewin standaardschool Moehammadiyah ing Ngajogja sami dipoen kendeli, dipoen santoeni goeroe wedalan Normalschool Moehammadiyah ing Soerakarta. Blandjanpoen mitoeroet tatanan H.B.B.L. Kendelipoen para goeroe lami waoe saking pamoendoetipoen Paréntah ingkang dipoen oesoelaken déning Departement Pangadjaran, gegajoetan saking anggèn Moehammadiyah angsal piteloangan arta.

Ingkang Sinoehoen ing Soerakarta bađé teđak Lampoeng. Sapoena sawatawis dinten Sampéjandalem Ingkang Witjaksana oetoesan K.R.M.T. Widaneringrat dateng Lampoeng, mriksa kawontenani poenka ingrika. Ing sapoenika wonten pawartos, bilih Sampéjandalem Ingkang Witjaksana bađé teđak Lampoeng. Teđak dalem bađé mijos ing Betawi.

Mandaping reregèn ses. Soedagar-soedagarses bangsa Tionghoa toewin tijang siti ingkang sami gadah sata saé, kepeksa sami ngedalaken ses ingkang regi mirah, amargi sagedipoen sadé ses wonten ing peken-peken namoeng ingkang reregèn mirah. Ingkang makaten poenika andjalari mandaping reregèn ses.

Mr. M. Yamin bikak kantor. Kawartosaken, Mr. M. Yamin ing Betawi ingkang namani poen sampoen soemrambah, bađé bikak kantor pijambak wonten ing Sawah Besar Kadjawi nindakaken padamelan limrah, oegi bađé mitoeloengi damel toemrap tetijang ingkang kekirangan.

Dr. Schwenn sampoen kabiđalaken. Dr. Schwenn, dokter oentoe ing Makassar ingkang katahan djalaran kadakwa Communist, sampoen kabiđalaken saking tanah Djawi [noempak] kapal Johan van Oldenbarneveld dateng sadjawinipoen tanah ngriki. Dr. waoe dipoen toempakaken wonten klas 4, boten dipoen eteraken ingkang wadjib.

Djawah adamel karisakan. Ing Malang mentas' wonten djawah deres, margi antawising Soemberpaetjoeng kalijan Kaliporo wonten ingkang ambleg satengah meter. Kreteg antawising Ngantang kalijan Wlingi laroet.

Ngindakaken padjeg. Regenstachapsraad ing Betawi sampoen netepaken bađé ngindakaken padjeg, toemrap sepeda mindak 50%, tetoempakan ingkang boten ngangge motor 20%, toewin běja peken mindak 25%.

Djawah dwangschrift. Ing bawah Tegal kerep kawontenaken parepatan poenggawa doesoen perloe ngrembag babagan padjeg. Satoenggiling doesoen ing bawah Slawi wonten tijang 100 ingkang tampi dwangschrift. Kadjiwi poenika wonten loerah doesoen 5 sami tampi pangantjam bađé dipoen kendeli.

Ariwarti Oetoesan Indonezia. Kawartosaken, ing sappoenika ariwarti „Oetoesan Indonesia“ sampoen dipoen gentoi déning „P.K.N.“ satoenggiling pakempalan ingkang warganipoen dasan éwon, pangadjiengipoen Bandara Pangéran Soerjodiningrat. Ariwarti waoe dipoen éwahi poenapa-poena panipoen. Ingkang dados hoofdredacteur toewan Brotokesowo, ingadjeng hoofdredacteur Aksa.

Bađé wonten padjeg énggal. Wonten pawartos, atas saking ñawoeh dalem K.T. Ingkang Witjaksana, andawoehaken dateng sawarnining raad-raad, asoeraos soepados raad-raad waoe sami nindakaken réka daja indaking pamedal, ingkang perloe kanggé nje-kapaken kabetahanipoen pijambak, perloe kanggé andjagi bađé soeda oetawi itjaling arta piteloengan saking Paréntah dateng raad-raad waoe. Nanging kaangkaha ing saprajoginipoen.

Nanyang Brothers koekoet. Pabrik sigaret Nanyang Brothers Tobacco Company Limited, pang ing Betawi, kapeksa ngèndeli padaganganipoen, amargi katih ses ingkang kandeg boten saged dipoen sadé. Kendel oetawi botenipoen ngentosi kawan woelan. Mesin-mesinipoen dèrèng kasadé, nanging poenggawa-poenggawa-nipoen sami kakintoenaken wangsoel dateng Hongkong, manggén ing kantoriipoen ageng.

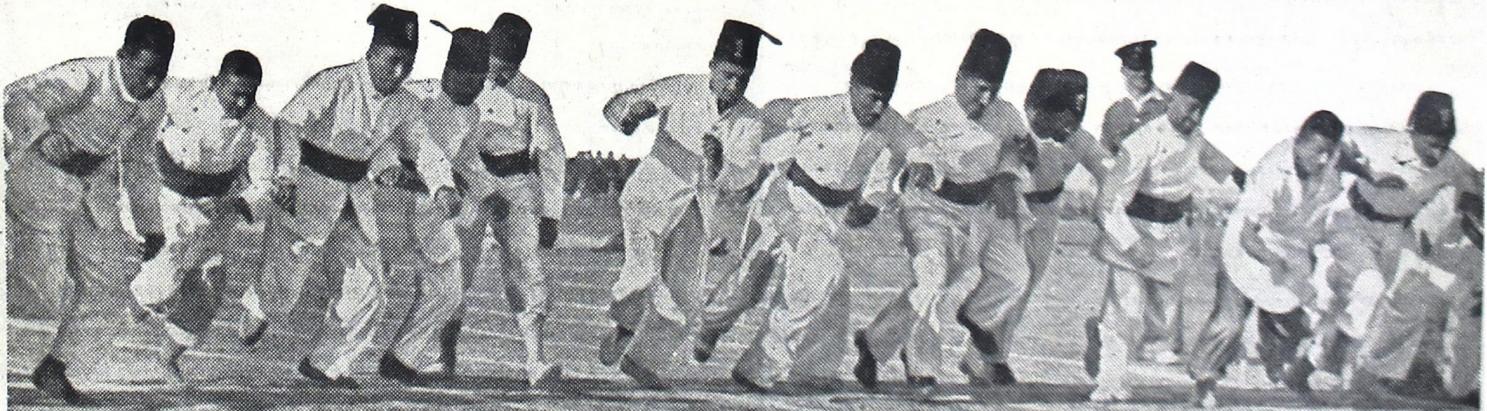
Papriksan kasangsaran ing Pangalengan. Ing bab kasangsaran auto kalebet ing djoerang ingkang dipoen lampahaken déning toewan Tiraspolsky Ir. B.P.M. ing Soebang, ngastos adamel tiwasing njonjih bangsa Rus, sampoen kapriksa ing pangadilan, toewan waoe kaeoekoem 5 woelan.

Para ahli babagan sesakit malaria. Golongan dokter ingkang ngoedi babagan sesakit malaria ingkang sapoenika noedjoe wonten Singapoera oegi bađé dateng ing tanah ngriki, bađé nindakaken papriksan. Béndjing tanggal 3 woelan Juni ngadjeng poenika, para ahli waoe sami dateng ing Betawi, dipoen papag déning Dr. R. Soesila, pangadjienging pananggoelang sesakit malaria. Para ahli ingkang bađé dateng waoe wonten ingkang bagus Siam 1, bangsa Tionghoa 2, bangsa Prantjis saking Indo-China 1, bangsa Djepan 1 toewin bangsa Inggris 2. Wontenipoen tanah Djawi 3 oetawi 4 minggoe, oegi bađé dateng Soematra - Kidoel.

Njoeuwak tatanan examen H.B.S. Kawrat kekanttingan Goepermèn, njoeuwak tatanan ing bab toemoet examen wekasan ing H.B.S. 5 taoen, toemrap moerid ingkang sanès saking pamoelangan waoe.

Njalingkoehaken arta padjeg siti. Kapala doesoen ing Poeloendowo, Djareo toewin Argasoeko, Malang, kasoemerepan njalingkoehaken arta padjeg siti f 2000.— sadaja ladjeng sami dipoen tjepong, arta samanten waoe ingkang f 400.— sampoen kawangsoelaken.

A S I A.



Oelab raga. Wadyabala djoeroe anggegana logris ingkang kanggé sawatawis mangsa kapapanaken wonten ing Irak, ngawontenaken oelab raga mladjeng wonten ing saganten wedi kados ing gambar nginggil poenika.

କାନ୍ତିଯ ପାଇଁ ହେଲୁ ଯାଏ

ମିନିଟିଲୁଙ୍କ ଅଣ୍ଟାରୋଗାନ୍ତ ଏକ୍ସପ୍ରେସନ୍‌ସିଲ୍ବର୍ ରାଫେଁଲ ସାବାତିନ୍ଦି

ମୁଦ୍ରା

॥ ଅନ୍ତରୁକ୍ତିରେ ଯାଇଲେ ଏହା ପାଇଲା ମହାଦେଵ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

ପାଦ୍ୟକି ଯୁଝ ଯୁଖି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଯୁଝ ହେଲି ଏଣେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପାଦ୍ୟକି ଯୁଝ ହେଲି ଏଣେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ଏଣେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ

॥ ପାତାର ପ୍ରିୟକୁ ପ୍ରାଣ ନେଇ ଯାଏ ତିଥିଲେ ବାର ହିନ୍ଦିର ଧରାଇ ପ୍ରମାଣ
ଧରାଇ ଯାଏ କିମ୍ବା ହିନ୍ଦିର ବିଅ ଗିରି ଯକୁ ଅପ୍ରାପ୍ୟ ଯାଏ ତିଥିଲେ ବିଅ ନୀତି
ନୀତି ପ୍ରାଣ ଯାଏ କିମ୍ବା ହିନ୍ଦିର ବିଅ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ
ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା
ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା ଯାଏ କିମ୍ବା

॥ ପ୍ରାଣଗୁରୁଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କମ ତାରାନ୍ତିରେ ପ୍ରାଣଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣଶ୍ରୀତମାତା ତାନ୍ତିରେ
କିମ୍ବାତିରିଜାତିକି ପ୍ରାଣଗୁରୁଶ୍ରଦ୍ଧାରୀ ଅବାଗମାନ୍ତିରେ ବାହାରି ପ୍ରାଣଶ୍ରୀମନ୍ତି
ପ୍ରାଣଶ୍ରୀମନ୍ତିରାଗାନ୍ଧାରୀ ପିଲାକା ଅନ୍ତିରେ ପ୍ରାଣଶ୍ରୀତମାତା ତାନ୍ତିରେ
କାଳାନ୍ତିରେ : ଅନ୍ତିରେ ପିଲାକା ଅନ୍ତିରେ ପ୍ରାଣଶ୍ରୀମନ୍ତିରାଗାନ୍ଧାରୀ

॥ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାପକିତିରୁ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାଏବେ : ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କ୍ଷିତିକା
ଯୁଦ୍ଧରୁଥିରୁ ଆଶାକୁ କାହାରୁକୁ ଦେଖିବାରୁ

॥ ପ୍ରାଣକୃତିଗାନମାଟା ପାଇଁ ପାଇଁ : ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ ପାଇଁ ହାତାଳୁଗା
ଏହି ଲୁଗାନମାଟା ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

(xen qasawas የኩራ ማኅ)

SULTANA



|| ଅଜ ନ ହିଁ ଖୁଲ୍ଲିଖୁଲ୍ଲା
ଏକାତମ ଏକା
ହାତି ହାତ ଏହିଏ ପାଦ ||

ପ୍ରାଚିଣ୍ୟପୁଣ୍ୟକାଳି ଧ୍ୟାନବ୍ୟାନିକୀଯ, ମିଳି,
ପ୍ରାଚିଣ୍ୟକାଳି, VERKADE.

ପ୍ରାଚିଣ୍ୟକାଳି ହାତି ହାତ ଏହିଏ ପାଦ, ମିଳି ପ୍ରାଚିଣ୍ୟକାଳି
ଏହି ପାଦ, ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ
ଧ୍ୟାନବ୍ୟାନିକୀଯ, ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ

BISKOEWIT VERKADE

ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ
ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ପାଦ



Merk „Ampat Sinjo“

ପାଦିଷ୍ଠାନରେ କାହାରେ

၂၈၁၃ အမာနီအမာနီ ပုမ္ပမာနရှိ